



Manuale di installazione e manutenzione

Unità di controllo pressione

Serie INOI-7134-11,-12,-13,

INOI-7134-21,-22,-23, INOI-7134-31-2,-32,-33



1 Istruzioni di sicurezza

Il presente manuale contiene informazioni fondamentali per la protezione degli utenti da eventuali lesioni e/o danni all'impianto.

- Leggere il presente manuale per assicurare l'uso corretto del prodotto e leggere i manuali dei dispositivi collegati prima dell'uso.
- Tenere questo manuale a portata di mano e in un luogo sicuro.
- Queste istruzioni indicano il livello di potenziale pericolo mediante le diciture "PERICOLO", "ATTENZIONE" o "PRECAUZIONE", seguite da informazioni importanti relative alla sicurezza che devono essere tenute in massima considerazione.
- Onde garantire la sicurezza del personale e dell'apparecchio si devono osservare le istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale e nel catalogo prodotti, così come le altre pratiche di sicurezza adeguate.

	Precauzione	Indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni gravi alle persone omorte.
	Attenzione	Indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni alle persone o danni alle apparecchiature.
	Pericolo	In condizioni estreme sono possibili lesioni gravi alle persone o morte

Compatibilità elettromagnetica: Il presente prodotto corrisponde all'apparecchiatura di classe A destinata all'uso nel settore industriale. Ci possono essere potenziali difficoltà nell'assicurare la compatibilità elettromagnetica in altri settori a causa dei disturbi elettromagnetici che si possono verificare.

Attenzione

- **La compatibilità delle apparecchiature pneumatiche è responsabilità del progettista del sistema o di chi ne definisce le specifiche tecniche.**

Poiché i prodotti oggetto del presente manuale vengono usati in condizioni d'esercizio diverse, si raccomanda di verificarne la compatibilità con l'impianto specifico mediante attenta analisi e/o verifiche tecniche.

- **Solo personale specificamente istruito può azionare macchinari ed apparecchiature pneumatiche.**

L'aria compressa può essere pericolosa se impiegata da personale inesperto. L'assemblaggio, l'utilizzo e la manutenzione di sistemi pneumatici devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto e specificamente istruito.

- **Non intervenire sulla macchina/impianto o rimuovere singoli componenti prima che sia stata verificata l'esistenza delle condizioni di totale sicurezza.**

1) Ispezione e manutenzione della macchina/impianto possono essere effettuati solo ad avvenuta conferma dell'attivazione delle posizioni di blocco di sicurezza specificamente previste.

2) Prima di intervenire su un singolo componente, assicurarsi che siano attivate le posizioni di blocco in sicurezza di cui sopra.

L'alimentazione elettrica e pneumatica deve essere sospesa e l'aria compressa presente nel sistema deve essere scaricata.

3) Prima di riavviare la macchina/impianto, verificare le misure di sicurezza per evitare movimenti improvvisi dei cilindri (introdurre gradualmente aria nel sistema in modo da creare contropressione, installando ad esempio una valvola ad avviamento progressivo).

- **Contattare SMC qualora il prodotto debba essere utilizzato in una delle seguenti condizioni:**

1) Condizioni operative e ambientali non previste dalle specifiche fornite, oppure impiego del componente all'aperto..

2) Installazioni su apparecchiature nei seguenti settori: nucleare, ferroviario, aeronautico, degli autotrasporti, medicale, alimentare, delle attività ricreative, dei circuiti di blocco di emergenza, delle applicazioni su presse, delle apparecchiature di sicurezza.

3) Applicazioni che possono provocare danni a persone, cose o animali e che richiedono analisi specifiche sulla sicurezza.

1 Istruzioni di sicurezza (segue)

Precauzione

- Verificare che il sistema di alimentazione pneumatica venga filtrato a 5 micron.

1.1 Raccomandazioni specifiche

- Se la pressione pneumatica viene a mancare mentre l'alimentazione elettrica è attivata, l'elettrovalvola inizia a vibrare. Spegnerne l'apparecchiatura e interrompere l'alimentazione di pressione o, in alternativa, impostarla sullo 0%.
- Questo prodotto è preimpostato di fabbrica: non disassemblarlo. Contattare la sede più vicina di SMC per ulteriori informazioni.
- Durante l'installazione, mantenere il prodotto lontano da linee di potenza in modo da evitare interferenze di rumore.
- In presenza di carichi induttivi (es. elettrovalvole, relè), assicurarsi di aver installato un dispositivo di protezione contro picchi.
- Prendere le adeguate precauzioni se il prodotto è utilizzato in condizione di flusso libero. L'efflusso continua in modo costante.
- Non utilizzare lubrificanti.
- Prima della manutenzione, procedere allo scarico di tutta l'aria dal prodotto.

2 Specifiche

2.1 Funzioni

- Il presente prodotto è un'unità di controllo pressione composta da un'unità di controllo DeviceNet e un numero di moduli di controllo pressione.
- Il regolatore elettropneumatico include calibrazione della temperatura.
- Ciascun modulo di controllo pressione può operare in una delle 6 modalità seguenti.
- Per un diagramma della disposizione del regolatore elettropneumatico, delle valvole e del trasduttore di pressione, fare riferimento al Circuito Pneumatico.

Modalità	Contenuto	Stato valvola			
		Hold (Mantenim.)	Vent (Sfiato)	Cal (Calibraz.)	Vac (Vuoto)
Vacuum (Vuoto) (predefinito)	L'uscita del modulo crea il vuotonella zona circostante. Un eiettore esterno, non facente parte del prodotto, stabilisce il livello di vuoto.	Chiuso	Chiuso	Aperto	Aperto
Vent (Sfiato)	L'uscita del modello scarica nell'atmosfera.	Chiuso	Aperto	Aperto	Chiuso
Pressure (Pressione)	L'uscita del modello controlla la pressione circostante mediante un regolatore elettropneumatico, come richiesto dal processo.	Aperto	Chiuso	Aperto	Chiuso
Hold (Mantenimento)	L'uscita del modello è isolate dall'unità di controllo pressione (regolatore elettropneumatico)	Chiuso	Chiuso	Aperto	Chiuso
Zero-Cal	Questa modalità azzerare l'uscita di PT1 (sensore di pressione interna del regolatore elettropneumatico) e di PT2 (trasduttore di pressione esterna) in condizioni di pressione atmosferica. In caso di esito positive dell'operazione, il modulo si sposta sulla modalità Sfiato.	Aperto	Aperto	Chiuso	Chiuso
Pre-Zero-Vent (Pre-Zero-Sfiato)	L'uscita del modello è isolate dall'unità di controllo pressione (regolatore elettropneumatico) e dal trasduttore di pressione esterna.	Chiuso	Aperto	Chiuso	Chiuso

2 Specifiche (segue)

2.2 Specifiche generali

N. modello: INOI-7134-11, INOI-7134-21, INOI-7134-31-2

Canale N. *1	RR/OR-Ch	Z1-Ch	Z2-Ch	Z3-Ch	
Modalità operativa *2	Vacuum, Vent, Pressure, Hold, Zero-Cal, Pre-Zero-Vent (Vuoto, Sfiato, Pressione, Mantenimento, Zero-Cal, Pre-Zero-Sfiato)				
Campo di pressione impostata	PSI	0.15 to 15 (Modalità Pressione) *3		0.1 to 6 (Modalità Pressione) *3	
		0 to -10 (Modalità Vuoto)			
		-10 to 15 (Modalità Mantenimento)		-10 to 6 (Modalità Mantenimento)	
Pressione di alimentazione	PSI	30 ± 10%		15 ± 10%	
Vuoto	PSI	0 to -10			
Linearità *4	PSI	± 0.05		± 0.03	
Isteresi *4	PSI	Max. 0.1		Max. 0.06	
Stabilità *4	PSI	± 0.05 (-11) ± 0.02 (-21, -31-2)		± 0.03 (-11) ± 0.02 (-21, -31-2)	
Ripetibilità *4	PSI	± 0.05 (-11) ± 0.02 (-21, -31-2)		± 0.03 (-11) ± 0.02 (-21, -31-2)	
Caratteristiche temperatura	PSI	± 0.12 (20 to 60 °C)		± 0.04 (20 to 60 °C)	
Temperatura d'esercizio	°C	20 to 60			
Dispersione*5	PSI	Max. 0.05			
Tipo e dimensioni filettatura *6	Attacco SUP	NPT 1/8			
	Attacco OUT	7/16-20 UNF			
	Attacco VAC	NPT 1/8			
Peso *7	lb	Appr. 17.8			
Alimentazione di potenza	Vcc	24 ± 10%			
Assorbimento di corrente *8	A	Max. 1.8			
Comunicazione *9	DeviceNet				

N. modello: INOI-7134-12, INOI-7134-22, INOI-7134-32

Canale N. *1	Z4-Ch	Z5-Ch
Modalità operativa *2	Vacuum, Vent, Pressure, Hold, Zero-Cal, Pre-Zero-Vent (Vuoto, Sfiato, Pressione, Mantenimento, Zero-Cal, Pre-Zero-Sfiato)	
Campo di pressione impostata	PSI	0.1 to 6 (Modalità Pressione) *3
		0 to -10 (Modalità Vuoto)
		-10 to 6 (Modalità Mantenimento)
Pressione di alimentazione	PSI	15 ± 10%
Vuoto	PSI	0 to -10
Linearità *4	PSI	± 0.03
Isteresi *4	PSI	Max. 0.06
Stabilità *4	PSI	± 0.03 (-12) ± 0.02 (-22, -32)
Ripetibilità *4	PSI	± 0.03 (-12) ± 0.02 (-22, -32)
Caratteristiche temperatura	PSI	± 0.04 (20 to 60 °C)
Temperatura d'esercizio	°C	20 to 60
Dispersione*5	PSI	Max. 0.05
Tipo e dimensioni filettatura *6	Attacco SUP	NPT 1/8
	Attacco OUT	7/16-20 UNF
	Attacco VAC	NPT 1/8
Peso *7	lb	Appr. 10.8
Alimentazione di potenza	Vcc	24 ± 10%
Assorbimento di corrente *8	A	Max. 1
Comunicazione *9	DeviceNet	

2 Specifiche (segue)

N. modello: INOI-7134-13, INOI-7134-23, INOI-7134-33

Canale N. *1	Z4-Ch	Z5-Ch	Z6-Ch	IR-Ch	
Modalità operativa *2	Vacuum, Vent, Pressure, Hold, Zero-Cal, Pre-Zero-Vent (Vuoto, Sfiato, Pressione, Mantenimento, Zero-Cal, Pre-Zero-Sfiato)				
Campo di pressione impostata	PSI	0.1 to 6 (Modalità Pressione) *3		0.15 to 15 (Modalità Pressione) *3	
		0 to -10 (Modalità Vuoto)			
		-10 to 6 (Modalità Mantenimento)		-10 to 15 (Modalità Mantenimento)	
Pressione di alimentazione	PSI	15 ± 10%		30 ± 10%	
Vuoto	PSI	0 to -10			
Linearità *4	PSI	± 0.03		± 0.05	
Isteresi *4	PSI	Max. 0.06		Max. 0.1	
Stabilità *4	PSI	± 0.03 (-13) ± 0.02 (-23, -33)		± 0.05 (-13) ± 0.02 (-23, -33)	
Ripetibilità *4	PSI	± 0.03 (-13) ± 0.02 (-23, -33)		± 0.05 (-13) ± 0.02 (-23, -33)	
Caratteristiche temperatura	PSI	± 0.04 (20 to 60 °C)		± 0.12 (20 to 60 °C)	
Temperatura d'esercizio	°C	20 to 60			
Dispersione*5	PSI	Max. 0.05			
Tipo e dimensioni filettatura *6	Attacco SUP	NPT 1/8			
	Attacco OUT	7/16-20 UNF			
	Attacco VAC	NPT 1/8			
Peso *7	lb	Appr. 17.8			
Alimentazione di potenza	Vcc	24 ± 10%			
Assorbimento di corrente *8	A	Max. 1.8			
Comunicazione *9	DeviceNet				

1: Per la disposizione di ciascun canale, fare riferimento al Circuito Pneumatico.

*2: Per le modalità operative, consultare la sezione Funzioni.

*3: I valori 0 ÷ 0.15 PSI (campo 15 PSI) o 0 ÷ 0.1 PSI (campo 6 PSI) si trovano al di fuoridel campo di controllo. È possibile che all'interno di questo campo la pressione di uscita non diminuisca.

Utilizzare la modalità Sfiato per azzerare la pressione.

*4: La tabella illustra le specifiche della modalità Pressione.

*5: La tabella illustra i valori di diminuzione di pressione al minuto in modalità Mantenimento. La capacità di carico è di 50 cm³.

*6: Per la disposizione degli attacchi SUP, OUT e VAC, consultare la sezione Connessioni.

*7: Raccordi, cavi e viti di installazione non compresi.

*8: Non include l'assorbimento di corrente della linea di comunicazione.

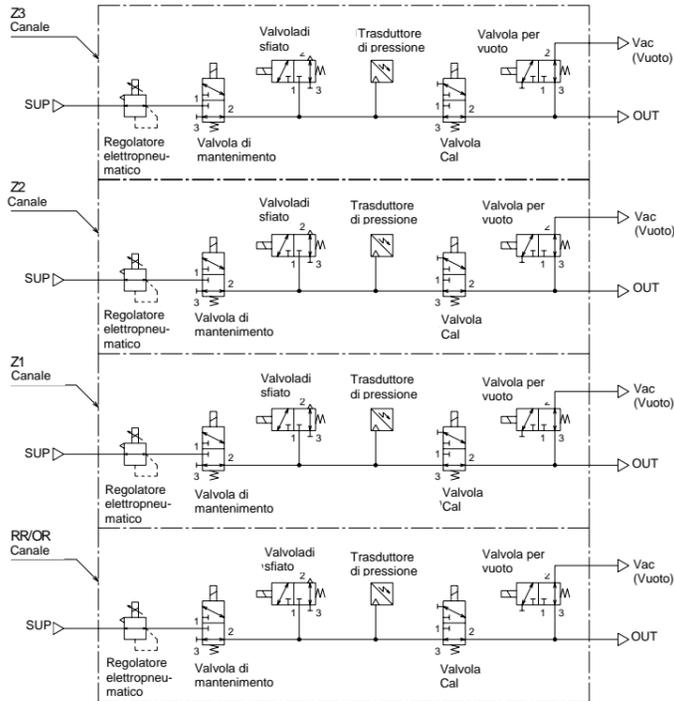
*9: Per ulteriori dettagli, consultare le specifiche di comunicazione.

2.3 Specifiche di comunicazione

Protocollo	DeviceNet Versione 2.0	
Tipo slave	Gruppo 1, gruppo 2	
Campo impostazione ID MAC	0 - 63	
Informazioni sul dispositivo	ID rivenditore	7 (SMC Corporation)
	Tipo di dispositivo	00 (dispositivo generico)
	Codice del prodotto	1 (unità di controllo DeviceNet AMAT UPA)
	Nome del prodotto	Unità di controllo DeviceNet
Collegamento compatibile	Esplicito, interrogato I/O	
Velocità baud	125 kbps, 250 kbps, 500 kbps	
Tensione nominale	24 Vcc	
Assorbimento di corrente	Max. 50 mA	

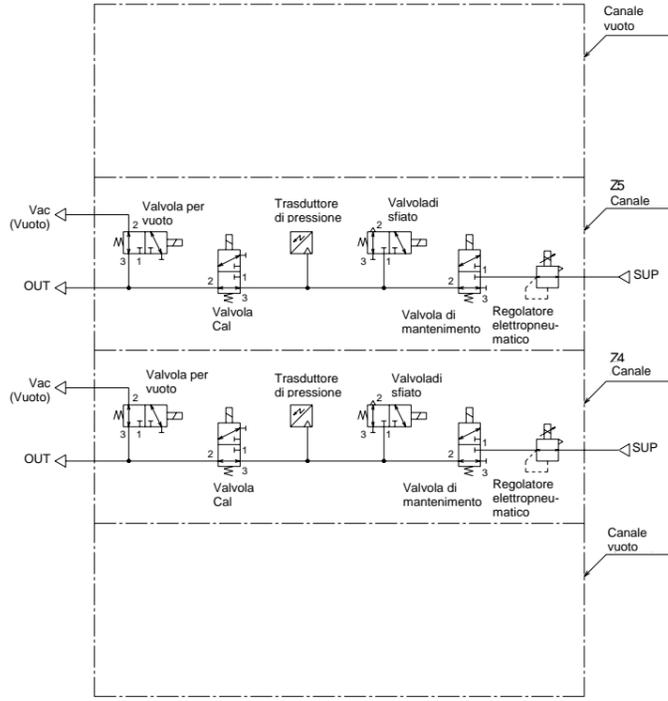
3 Circuito pneumatico

3.1 N. modello: INOI-7134-11, INOI-7134-21



3 Circuito pneumatico (segue)

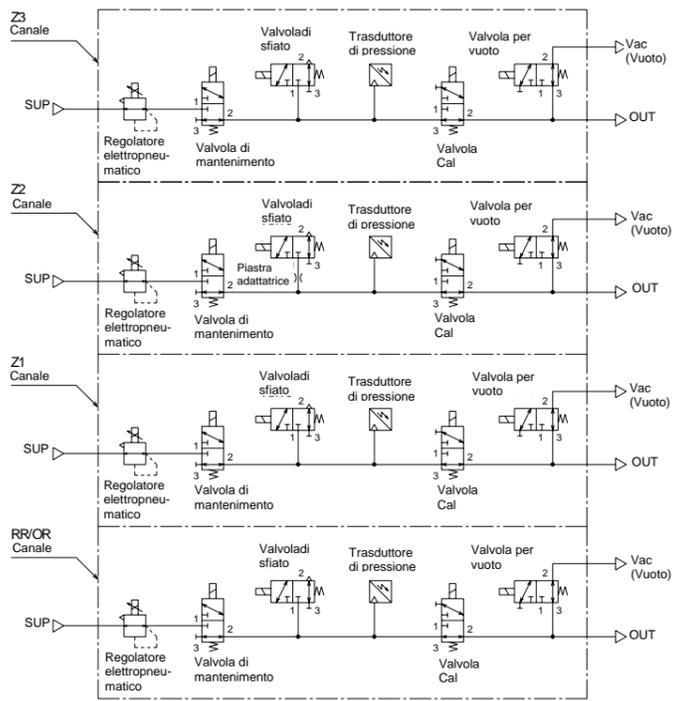
3.3 N. modello: INOI-7134-12, INOI-7134-22, INOI-7134-32



NOTA

- Ciascun canale vuoto è dotato di una base d'otturazione.

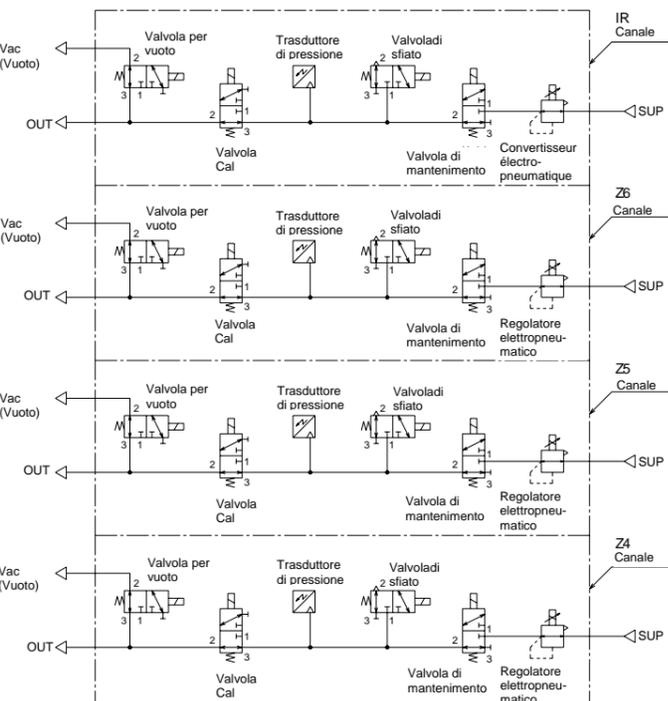
3.2 N. modello: INOI-7134-31-2



NOTA

- Piastra adattatrice solo per il canale Z2.

3.4 N. modello: INOI-7134-13, INOI-7134-23, INOI-7134-33



4 Installazione

Attenzione

- Non procedere all'installazione senza avere previamente letto e compreso le istruzioni di sicurezza.

4.1 Ambiente

Attenzione

- Non usare in ambienti nei quali il prodotto si trova a diretto contatto con gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata, acqua o vapore.
- Non utilizzare in atmosfere esplosive.
- Il prodotto non deve essere esposto ai raggi solari per periodi prolungati. Installare una protezione.
- Non installare in punti soggetti a forti vibrazioni e/o urti. Verificare le caratteristiche del prodotto nelle condizioni di utilizzo.
- Non montare il prodotto in luoghi esposti a calore.

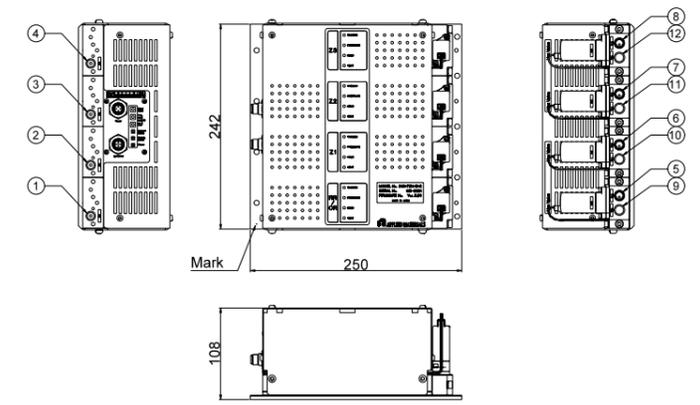
4.2 Connessioni

Precauzione

- Prima di procedere al collegamento, pulire qualsiasi traccia di impurità, olio da taglio, polvere, ecc.
- Durante l'installazione di un tubo o di un raccordo sull'attacco, evitare che il materiale di tenuta penetri all'interno degli stessi. Lasciare 1.5 o 2 filettature scoperte sull'estremità della tubazione o del raccordo.

4 Installazione (segue)

N. modello: INOI-7134-31-2

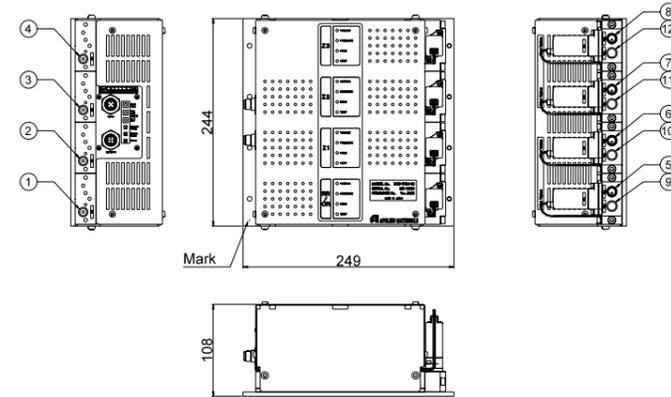


N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale RR/OR	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z1		
3	Canale Z2		
4	Canale Z3	Attacco OUT	7/16-20 UNF
5	Canale RR/OR		
6	Canale Z1		
7	Canale Z2	Attacco VAC	NPT 1/8
8	Canale Z3		
9	Canale RR/OR		
10	Canale Z1	Attacco VAC	NPT 1/8
11	Canale Z2		
12	Canale Z3		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

N. modello: INOI-7134-11, INOI-7134-21

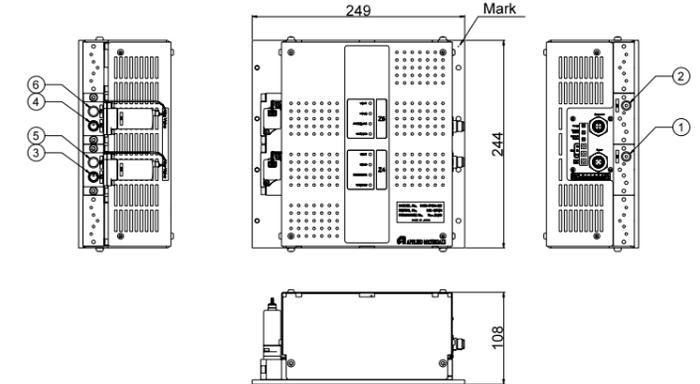


N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale RR/OR	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z1		
3	Canale Z2		
4	Canale Z3	Attacco OUT	7/16-20 UNF
5	Canale RR/OR		
6	Canale Z1		
7	Canale Z2	Attacco VAC	NPT 1/8
8	Canale Z3		
9	Canale RR/OR		
10	Canale Z1	Attacco VAC	NPT 1/8
11	Canale Z2		
12	Canale Z3		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

N. modello: INOI-7134-12, INOI-7134-22



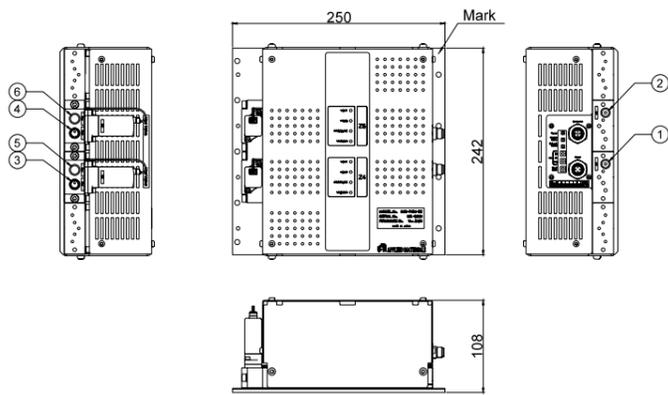
N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale Z4	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z5		
3	Canale Z4	Attacco OUT	7/16-20 UNF
4	Canale Z5		
5	Canale Z4	Attacco VAC	NPT 1/8
6	Canale Z5		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

4 Installazione (segue)

N. modello: INOI-7134-32



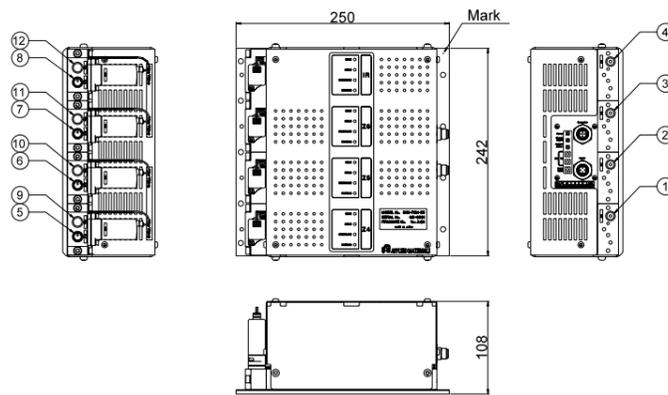
N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale Z4	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z5		
3	Canale Z4	Attacco OUT	7/16-20 UNF
4	Canale Z5		
5	Canale Z4	Attacco VAC	NPT 1/8
6	Canale Z5		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

4 Installazione (segue)

N. modello: INOI-7134-33

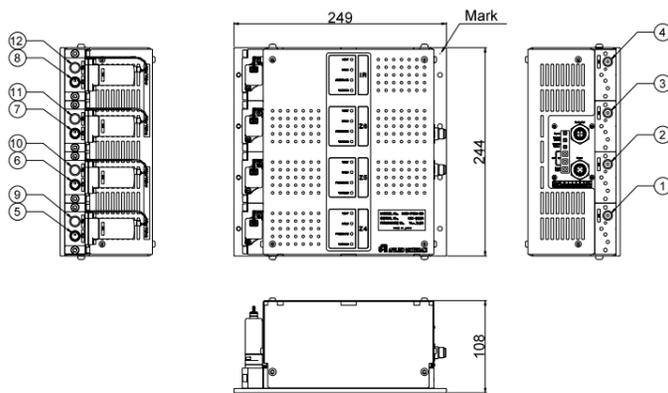


N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale Z4	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z5		
3	Canale Z6		
4	Canale IR	Attacco OUT	7/16-20 UNF
5	Canale Z4		
6	Canale Z5		
7	Canale Z6	Attacco VAC	NPT 1/8
8	Canale IR		
9	Canale Z4		
10	Canale Z5	Attacco VAC	NPT 1/8
11	Canale Z6		
12	Canale IR		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

N. modello: INOI-7134-13, INOI-7134-23



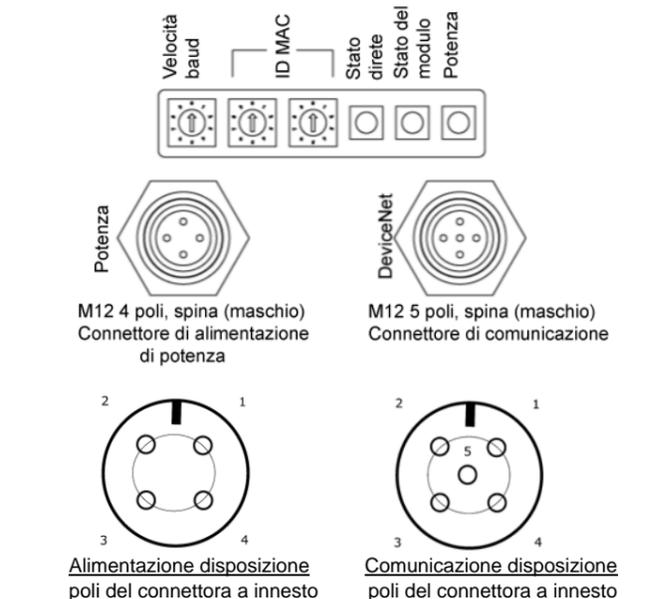
N.	Nome canale	Nome attacco	Tipo e dimensioni filettatura
1	Canale Z4	Attacco SUP	NPT 1/8
2	Canale Z5		
3	Canale Z6		
4	Canale IR	Attacco OUT	7/16-20 UNF
5	Canale Z4		
6	Canale Z5		
7	Canale Z6	Attacco VAC	NPT 1/8
8	Canale IR		
9	Canale Z4		
10	Canale Z5	Attacco VAC	NPT 1/8
11	Canale Z6		
12	Canale IR		

NOTA

- Le dimensioni (mm) citate non includono parti sporgenti, es. viti.

4.3 Collegamento elettrico

- Il cavo di alimentazione e i cavi di comunicazione non sono forniti insieme al prodotto. Ordinarli separatamente.
- Coppia di serraggio per connettori M12: max 0.1 N•m.



Assegnazione polo:

Numero polo	Nome del segnale
1	24 Vcc ± 10%
2	Nessun collegamento
3	GND
4	Nessun collegamento

Assegnazione polo:

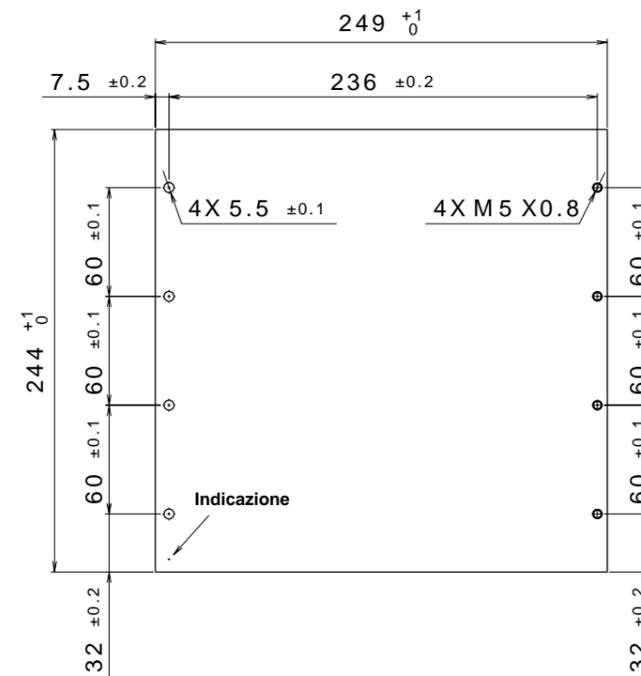
Numero polo	Nome del segnale
1	DRAIN
2	V +
3	V -
4	CAN H
5	CAN L

5 Montaggio

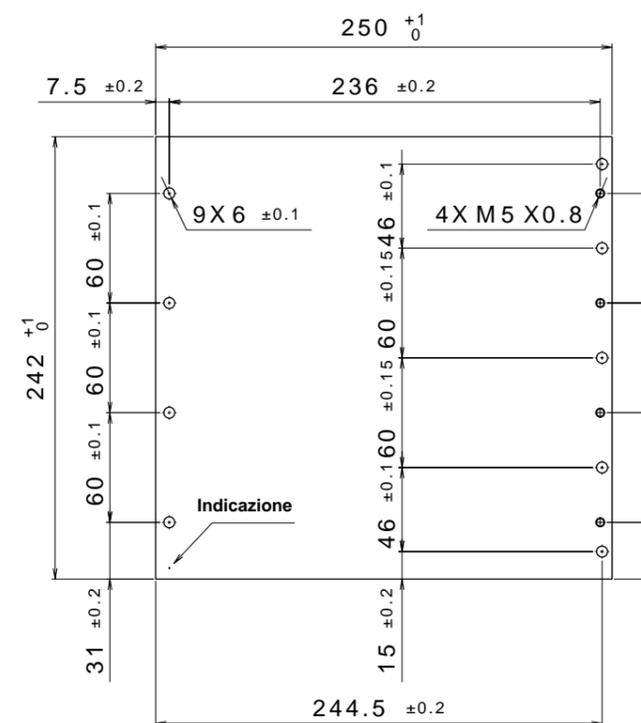
Di seguito sono riportate le dimensioni della piastra di montaggio per ciascun modulo. Le posizioni delle indicazioni possono variare in base al modello. Assicurare il modulo in otto punti mediante viti.

- Spessore della piastra di montaggio in alluminio: 5 mm
- Coppia di serraggio: 1.5 ± 0.2 N•m

N. modello: INOI-7134-11, -12, -13, INOI-7134-21, -22, -23



N. modello: INOI-7134-31-2, -32, -33



6 Impostazioni e visualizzazione

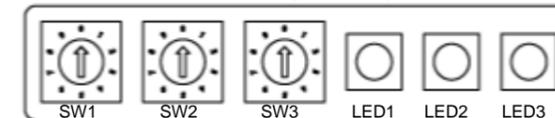
6.1 Impostazione e visualizzazione pannello frontale

Aprire il coperchio di protezione e regolare gli interruttori di impostazione con un cacciavite a punta piatta o simili.

- Assicurarsi di aver interrotto l'alimentazione prima di impostare gli interruttori.
- Assicurarsi di aver impostato gli interruttori prima dell'uso.
- Dopo l'impostazione, rimontare il coperchio di protezione.

Precauzione

- Non azionare il modulo senza il coperchio di protezione.



SW1: Interruttore di impostazione velocità baud
 SW2: Interruttore di impostazione ID MAC (X10)
 SW3: Interruttore di impostazione ID MAC (X1)
 LED1: Indicatore stato di rete
 LED2: Indicatore stato modulo
 LED3: Indicatore potenza

Interruttore di impostazione velocità baud:

Posizione SW1	Velocità baud
0	125 kbps
1	250 kbps
2	500 kbps
3 - 9	Non applicabile

Interruttore di impostazione ID MAC:

Posizione SW2 (X10)	Posizione SW3 (X1)	ID MAC
0	0 - 9	0 - 9
1	0 - 9	10 - 19
2	0 - 9	20 - 29
3	0 - 9	30 - 39
4	0 - 9	40 - 49
5	0 - 9	50 - 59
6	0 - 3	60 - 63
6	4 - 9	Non applicabile
7	0 - 9	Non applicabile
8	0 - 9	Non applicabile
9	0 - 9	Non applicabile

Indicatore stato di rete:

L'indicatore LED è:	Per questa condizione:
Spento	Senza alimentazione / Non in linea
Verde lampeggiante	In linea, non collegato
Verde	Link OK, in linea, collegato
Rosso lampeggiante	Collegamento scaduto
Rosso	Difetto critico di collegamento

Indicatore stato modulo:

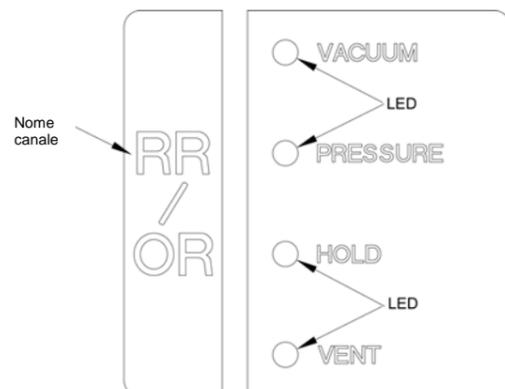
L'indicatore LED è:	Per questa condizione:
Spento	Non energizzato
Verde lampeggiante	Dispositivo in standby (il dispositivo richiede la messa in servizio)
Verde	Dispositivo operativo
Rosso lampeggiante	Errore lieve
Rosso	Errore irreversibile
Rosso-verde lampeggiante	Procedura di autodiagnosi del dispositivo

6 Impostazioni e visualizzazione (segue)

6.2 Visualizzazione modalità operativa

Il LED di indicazione per la modalità operativa segue uno schema di accensione differente. Vedere sotto.

- La posizione del nome del canale e la disposizione dei LED variano a seconda del modello.



Modalità	Contenuto
Vacuum (Vuoto)	Il LED Vuoto è acceso.
Vent (Sfiato)	Il LED Sfiato è acceso.
Pressure (Pressione)	Il LED Pressione è acceso.
Hold (Mantenimento)	Il LED Mantenimento è acceso.
Zero-Cal	In modalità Zero-Cal, tutti i LED sono accesi. In caso di esito positivo dell'operazione, il modulo si sposta sulla modalità Sfiato (il LED Sfiato si accende).
Pre-Zero-Vent (Ventola Pre-Zero)	Il LED Sfiato lampeggia..

7 Manutenzione

Prima di procedere alla manutenzione, contattare la sede più vicina di SMC. Il regolatore elettropneumatico è impostato in fase di assemblaggio con calibrazione di temperatura: non smontarlo. In caso di smontaggio del regolatore, le caratteristiche della temperatura non possono più essere garantite.

⚠ Attenzione

- La mancata osservanza delle procedure può causare malfunzionamenti e può provocare danni all'impianto o alla macchina.
Se manipolata in modo scorretto, l'aria compressa può essere pericolosa. Tutte le operazioni di montaggio, uso e manutenzione dei sistemi pneumatici devono essere condotte da operatori qualificati ed esperti.
- Scarico: rimuovere regolarmente la condensa dalla tazza del filtro.
- Disattivare prima delle operazioni di manutenzione: prima di intraprendere qualunque operazione di manutenzione, verificare che la pressione di alimentazione sia stata sospesa e che la pressione residua sia stata rilasciata interamente dal sistema sul quale ci si dispone a lavorare.
- Riavvio successivo alla manutenzione: applicare la pressione d'esercizio e accendere l'impianto, controllare la correttezza delle operazioni e verificare l'eventuale presenza di perdite.
Se il funzionamento presentasse anomalie, controllare i parametri di impostazione del prodotto.
- Non apportare nessuna modifica al componente.
- Non smontare il prodotto, a meno che le istruzioni di installazione o manutenzione non riportino indicazioni diverse.

8 Contatto

AUSTRIA	(43) 2262 62280	PAESI BASSI	(31) 20 531 8888
BELGIO	(32) 3 355 1464	NORVEGIA	(47) 67 12 90 20
REP. CECA	(420) 541 424 611	POLONIA	(48) 22 211 9600
DANIMARCA	(45) 7025 2900	PORTOGALLO	(351) 21 471 1880
FINLANDIA	(358) 207 513513	SLOVACCHIA	(421) 2 444 56725
FRANCIA	(33) 1 6476 1000	SLOVENIA	(386) 73 885 412
GERMANIA	(49) 6103 4020	SPAGNA	(34) 945 184 100
GRECIA	(30) 210 271 7265	SVEZIA	(46) 8 603 1200
UNGHERIA	(36) 23 511 390	SVIZZERA	(41) 52 396 3131
IRLANDA	(353) 1 403 9000	REGNO UNITO	(44) 1908 563888
ITALIA	(39) 02 92711		

SMC Corporation

URL : [http:// www.smworld.com](http://www.smworld.com) (Globale) <http:// www.smceu.com> (Europa)

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del costruttore.

© 2009 SMC Corporation Tutti i diritti riservati.